

## **Torben Matzen Holding ApS**

**CVR-nummer 29796475**

### **Årsrapport 2013**

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling  
den 4/6-2014

---

Torben Matzen  
Dirigent

## Indholdsfortegnelse

---

<b>Selskabsoplysninger</b>	2
<b>Påtegning og erklæring</b>	
Ledespåtegning	3
Den uafhængige revisors erklæringer	4
<b>Ledelsesberetning</b>	6
<b>Årsregnskab</b>	
Anvendt regnskabspraksis	7
Resultatopgørelse	9
Aktiver	10
Passiver	11
Noter	12

## Selskabsoplysninger

---

### Selskab

Torben Matzen Holding ApS  
Nordborggade 8, 3.tv  
2100 København

Hjemstedskommune: København  
CVR-nummer: 29796475  
Regnskabsperiode: 1. januar 2013 - 31. december 2013

### Direktion

Torben Matzen

### Pengeinstitut

Sydbank

### Revisor

Dansk Revision Odder  
godkendt revisionsanpartsselskab  
Torvet 10  
8300 Odder

## Ledelsespåtegning

---

Direktionen har i dag behandlet og godkendt årsrapporten for 1. januar 2013 - 31. december 2013 for Torben Matzen Holding ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er min opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2013 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar 2013 - 31. december 2013.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

København, 3. juni 2014

**Direktionen:**

Torben Matzen

## Den uafhængige revisors erklæringer

---

### Til kapitalejeren i Torben Matzen Holding ApS

#### Påtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for Torben Matzen Holding ApS for regnskabsåret 1. januar 2013 - 31. december 2013, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

#### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

#### Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, at årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurderingen af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

#### Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2013 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar 2013 - 31. december 2013 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

## Den uafhængige revisors erklæringer

---

Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen, men ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den gennemførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Odder, 3. juni 2014

### **Dansk Revision Odder**

godkendt revisionsanpartsselskab

Bo Pode, HD

Registreret revisor

## Ledelsesberetning

---

### Hovedaktivitet

Selskabets formål er at drive investeringsvirksomhed, herunder ved besiddelse af kapitalandele i datterselskaber.

### Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold

Selskabet har fortsat sine normale driftsaktiviteter. Der har ikke været enkeltstående begivenheder i regnskabsåret, som er af så væsentlig karakter, at det kræver omtale i ledelsesberetningen.

Årets udvikling og resultat anses for tilfredsstillende.

## Anvendt regnskabspraksis

---

### Generelt

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse B.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### Generelt om indregning og måling

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske ressourcer vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

### Resultatopgørelsen

#### Bruttofortjeneste

Nettoomsætningen fratrukket omkostninger til råvarer og hjælpematerialer samt andre eksterne omkostninger er sammendraget i posten "Bruttofortjeneste".

#### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til administration mv.

#### Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger, finansielle omkostninger ved finansiel leasing, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af realkreditlån samt tillæg og godtgørelse vedrørende acontoskatteordningen m.v.

## Anvendt regnskabspraksis

---

### Resultat fra associerede virksomheder

Resultater fra associerede virksomheder indregnes i resultatopgørelsen med det modtagne udbytte fra disse.

### Skat af årets resultat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og årets forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

### Balancen

#### Finansielle anlægsaktiver

Kapitalandele i associerede virksomheder indregnes til kostpris. Hvis genindvindingsværdien er lavere nedskrives til denne.

#### Andre værdipapirer og kapitalandele

Værdipapirer indregnet under omsætningsaktiver måles til dagsværdi på balancedagen.

#### Likvide beholdninger

Omfatter likvide beholdninger.

#### Udbytte

Udbytte, ledelsen foreslår udbetalt for året, vises som en særskilt post under egenkapitalen. Foreslået udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på generalforsamlingen.

#### Gældsforpligtelser

Gæld måles til amortiseret kostpris svarende til nominel værdi.

#### Skyldig skat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat måles i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser. Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen.

		2013	2012
Note	<b>Resultatopgørelse</b>	DKK	1.000 DKK
	<b>Perioden 1. januar - 31. december</b>		
	<b>Bruttofortjeneste</b>	<b>-9.750</b>	<b>-9</b>
	<b>Resultat før finansielle poster</b>	<b>-9.750</b>	<b>-9</b>
	Finansielle indtægter	0	49
	Finansielle omkostninger	-10.298	-1
	<b>Resultat før skat</b>	<b>-20.048</b>	<b>40</b>
1	Skat af årets resultat	-143	0
	<b>Årets resultat</b>	<b>-20.191</b>	<b>40</b>
	<b>Forslag til resultatdisponering:</b>		
	Overført resultat primo	342.370	373
	Årets resultat	-20.191	40
	<b>Til disposition i alt</b>	<b>322.179</b>	<b>412</b>
	Udlodning af udbytte	60.000	70
	Overført resultat ultimo	262.179	342
	<b>Resultatdisponering i alt</b>	<b>322.179</b>	<b>412</b>

Note	Balance	2013 DKK	2012 1.000 DKK
<b>Aktiver pr. 31. december</b>			
2	Kapitalandele i associerede virksomheder	250.000	250
	<b>Finansielle anlægsaktiver</b>	<b>250.000</b>	<b>250</b>
	<b>Anlægsaktiver i alt</b>	<b>250.000</b>	<b>250</b>
	Andre tilgodehavender	14.000	14
	<b>Tilgodehavender</b>	<b>14.000</b>	<b>14</b>
	Andre værdipapirer og kapitalandele	104.000	269
	<b>Værdipapirer og kapitalandele</b>	<b>104.000</b>	<b>269</b>
	<b>Likvide beholdninger</b>	<b>79.179</b>	<b>4</b>
	<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<b>197.179</b>	<b>288</b>
	<b>Aktiver i alt</b>	<b>447.179</b>	<b>538</b>

		2013	2012
Note	Balance	DKK	1.000 DKK
	<b>Passiver pr. 31. december</b>		
	Virksomhedskapital	125.000	125
	Overført resultat	262.179	342
	Foreslået udbytte	60.000	70
3	<b>Egenkapital i alt</b>	<b>447.179</b>	<b>537</b>
	Selskabsskat	0	0
	Anden gæld	0	1
	<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>	<b>0</b>	<b>1</b>
	<b>Gælds- og hensatte forpligtelser i alt</b>	<b>0</b>	<b>1</b>
	<b>Passiver i alt</b>	<b>447.179</b>	<b>538</b>

		2013	2012		
<b>Noter</b>		DKK	1.000 DKK		
<b>1</b>	<b>Skat af årets resultat</b>				
	Regulering af tidl. års skat	143	0		
	<b>Skat af årets resultat i alt</b>	<b>143</b>	<b>0</b>		
<b>2</b>	<b>Kapitalandele i associerede virksomheder</b>				
	Kostpris 1. januar	250.000	250		
	Kostpris 31. december	250.000	250		
	<b>Kapitalandele i associerede virksomheder i alt</b>	<b>250.000</b>	<b>250</b>		
	Kapitalandele i associerede virksomheder består af 25% aktier i Svedan Industri Køleanlæg A/S				
<b>3</b>	<b>Egenkapital</b>	Virksom- hedskapi- tal	Overført resultat	Foreslået udbytte	I alt
		1.000 DKK	1.000 DKK	1.000 DKK	1.000 DKK
	Saldo primo	125	342	70	537
	Udbetalt udbytte	0	0	-70	-70
	Årets resultat	0	-80	60	-20
	<b>Egenkapital ultimo</b>	<b>125</b>	<b>262</b>	<b>60</b>	<b>447</b>

Virksomhedskapitalen er sammensat af anparter á DKK 1.000 eller multipla heraf.